

Článok II.

Predmet kúpnej zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – Bunda poľná 97 zimná s digitalizovanou potlačou „LES“ a Kapučňa na Bundu poľnú 97 zimnú s digitalizovanou potlačou „LES“. Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne dodať informácie o všetkých zmenách, týkajúcich sa opakovane nakupovaného výrobku, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobku, na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne (ďalej len „úrad“).
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.
- 2.4. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.5. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).
- 2.6. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške:

180 998,30 EUR vrátane DPH.
(slovom stoosemdesiatisícdeväťstodeväťdesiatosem 30/100 EUR).

- V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou tovaru do miesta plnenia.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
 - 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy podľa bodu 2.1. zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výťažkoch. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu, v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. K faktúre je predávajúci povinný priložiť potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
 - 3.4. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpisu z účtu kupujúceho.
 - 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.
 - 3.6. Predávajúci je povinný doručiť všetky faktúry kupujúcemu najneskôr do 14.12.2012. V prípade doručenia faktúry po 14.12.2012 predávajúci nemôže uplatniť nárok na náhradu úroku z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle ustanovenia čl. VIII. bod 8.2 tejto zmluvy.

Článok IV. Miesto, spôsob a termín plnenia

- 4.1. Miestom plnenia zmluvy (SCMM) je Vojenský útvar 9994 Nemšová.
- 4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr **do 14.12.2012** vrátane
- 4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.
- 4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy u :
Vojenský útvar 9994 Nemšová: pplk. Ing. Vladimír KOTRUS, č. tel. 0960 336 200, fax 0960 336 234, vladimir.kotrus@mil.sk.
Uvedený zástupca kupujúceho alebo ním poverená osoba vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.
- 4.5. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.
- 4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V. Kvalita tovaru

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. bod 2.3. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 5.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (rok výroby 2012), doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 5.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.
- 5.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.
Oznámenie o reklamácií musí obsahovať :
 - číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
 - číslo dodacieho listu,
 - názov a označenie reklamovaného tovaru,
 - popis vady,
 - počet vadných kusov (balení).

- 5.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamáci predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 5.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 5.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.
- 5.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.
- 5.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo ako následok živelnej pohromy.
- 5.10. Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie užívateľ bezodkladne oznámi Úradu pre investície a akvizície MO SR, ktorý uplatní reklamáciu u predávajúceho.

Článok VI. Kodifikácia

- 6.1. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať informácie o všetkých zmenách, týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od svojich dodávateľov, na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne.
- 6.2. Jeden rovnopis uzavretej čiastkovej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie úradu.
- 6.3. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečie.

Článok VII. Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk), kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX. Odstúpenie od zmluvy

- 9.1.Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.
- 9.2.Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivkej povinnosti, uvedenej v článku II., bod 2.5. tejto zmluvy.
- 9.3.Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v článku III., bod 3.4. tejto zmluvy.

Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1.Zmluva je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 10.2.Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3.Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi.
- 10.4.Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých 3 vyhotovenia obdrží kupujúci a 1 vyhotovenie obdrží predávajúci.
- 10.5.Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 10.6.Zmluvné strany súhlasia so zverejnením úplného znenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.
- 10.7.Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva je uzavretá po vzájomnom prerokovaní, pred jej podpísaním si ju prečítali, uzavreli ju slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V, dňa

V Bratislave, dňa

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

**Mgr. Vincent HEGEDŮŠ
konateľ spoločnosti**

**Ing. Miroslav PETROVIČ
riaditeľ**

Predmet zmluvy

OBRANA

P. č.	Názov, typ	Celkové množstvo	cena/ks bez DPH	sadzba DPH 20% výška	cena/ks s DPH	Cena celkom V EUR
1.	Bunda poľná 97 zimná s digitalizovanou potlačou „LES“	1017	130,28	26,06	156,34	158 993,71
2.	Kapucňa na bundu poľnú 97 zimnú s digitalizovanou potlačou „LES“	1021	17,96	3,59	21,55	22 004,59
	CELKOM					180 998,30

Cena vrátane DPH za celkové množstvo : 180 998,30 EUR

Bunda poľná 97 zimná s digitalizovanou potlačou „LES“

Kapucňa na bundu poľnú 97 zimnú s digitalizovanou potlačou „LES“

Opis :

Bunda 97 zimná s digitalizovanou potlačou „LES“ a Kapucňa na Bundu 97 zimnú s digitalizovanou potlačou „LES“ je totožná s **dizajnom číslo 27615** zapísaného Úradom priemyselného vlastníctva SR do registra dizajnov podľa § 8 zákona č. 444/2002 Z.z. o dizajnoch v znení neskorších predpisov. Dátum sprístupnenia zapísaného dizajnu 21.12.2009 vo Vestníku UPV SR č. 02/2010 pod názvom „Výstrojná súčiastka pre ASR 1.bunda zimná poľná 97 pre PrV.

Bunda zimná je oteplená vatelínom, má klinové rukávy v dolnej časti ukončené manžetou, v ktorej je navlečená pruženka a sťahovačka so suchým zipsom. V hornej časti ľavého rukáva je nakladané vrecko na ktorom je vyšitý znak OS SR. Bunda sa zapína na zips, ktorý je krytý légou, a na ktorej je našitý suchý zips. V hornej časti predných dielov sú našité dve lištové vrecká a nad ľavým vreckom je našitý suchý zips na umiestnenie hodnotného označenia. V dolnej časti predných dielov sú dve jednovýpustkové vrecká prekryté hranatou príklopkou. Spodná časť bundy je ukončená manžetou, v ktorej je pruženka. Tunel je našitý na rubovú stranu vrchného materiálu. Šnúrka na sťahovanie je vyvedená cez podšívku onitovanými dierkami. Na vnútornej strane ľavého predného dielu na podšívke je našité vrecko. Bunda je doplnená odopínateľnou kapucňou na zips.

**Maskovacie účinky sú zabezpečené pre nižšie uvedené chromatické súradnice
jednotlivých farebných odtieňov a ich remisných spektier.
Konštrukčno-technologické parametre a parametre zdravotnej neškodnosti pre tkaninu
„LES“**

<i>P. č.</i>	<i>Parameter</i>	<i>Norma</i>	<i>Stanovená hodnota, resp. povolená odchýlka</i>
1.	<i>Materiálové zloženie [%]</i>	STN 80 0067-1,2	50 % bavlna ± 3 % 49 % polyester ± 3 % min. 1 % pružné vlákno – elastan
2.	Väzba	STN 80 0020 STN 80 0021 STN ISO 3572	keprová - ripstop (zosilnenie väzných miest po dĺžke a šírke tkaniny)
3.	Plošná hmotnosť [g.m ⁻²]	STN EN 12127	245 g.m ⁻² ± 5 %
4.	Pevnosť v ťahu [N] - osnova - útok	STN EN ISO 13934- 1	min. 1000 min. 600
5.	Zmena rozmerov po praní pri 40 °C a žehlení [%] - v smere osnovy - v smere útku	STN EN ISO 6330 STN EN ISO 3759 STN EN ISO 5077	max. ± 2,0 max. ± 2,0
6.	Stálofarebnosť v otere - suchý oter - mokrý oter	STN EN ISO 105- X12	stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 3
7.	Stálofarebnosť v žehlení za sucha - zmena odtieňa ihneď - zmena odtieňa po 4 hod. - zapustenie sprievodnej tkaniny	STN EN ISO 105- X11	stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 4
8.	Stálofarebnosť v pote (alkalický, kyslý) - zmena odtieňa - zapustenie sprievodných tkanín	STN EN ISO 105- E04	stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 4/4
9.	Stálofarebnosť v praní pri 40 °C - zmena odtieňa - zapustenie sprievodných tkanín	STN EN ISO 105- C06	stupeň sivej stupnice: min. 3-4 stupeň sivej stupnice: min. 4/4
10.	Stálofarebnosť vo vode - zmena odtieňa - zapustenie sprievodných tkanín	STN EN ISO 105- E01	stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 4/4

11.	Stálofarebnosť v chemickom čistení - zmena odtieňa - zapustenie sprievodných tkanín	STN EN ISO 105-D01	stupeň sivej stupnice: min. 4 stupeň sivej stupnice: min. 4/4
12.	Odolnosť proti povrchovému zmáčaniu - spray test (stupeň) - po 5-tich praniach pri 40 °C	STN EN 24920	min. 4
13.	Obsah formaldehydu [mg.kg ⁻¹]	STN EN ISO 14184-1	max. 75
14.	Obsah pentachlórfenolu [mg.kg ⁻¹]	STN 80 0055	max. 0,5
15.	pH vodného výluhu	STN EN ISO 3071	3,5 – 9,5
16.	Obsah ťažkých kovov [mg.kg ⁻¹]	STN 80 0055	Arzén: max. 1,0 Kadmium: max. 0,1 Olovo: max. 1,0 Ortuť: max. 0,02 Meď: max. 50,0 Chróm: max. 2,0 Kobalt: max. 4,0 Nikel: max. 4,0
17.	Obsah arylamínov [mg.kg ⁻¹]	STN EN 14362-1	max. 30
18.	Označenie symbolmi údržby	STN EN ISO 3758	Piktogramy v zmysle normy
19.	Úpravy – nezrážavá, antirepelentná		
20.	Väzba keprová s ripstopovou väzbou		

Farebná úprava a potlač.

Remisné charakteristiky pre digitalizovanú potlač „LES“.

Druh potlače a farebná úprava požiadavky na maskovanie vo viditeľnej IČ oblasti spektra musí zodpovedať schváleným farebným úpravám, vzoru a farebnosti dezénu (kresby) poľných rovnošiat používaných v OS SR :

Dezén kamufláže l e s – zelená potlač, vzor M1 (č. vz. 5458) je určený pre potlač tkanín pre výrobu tovarov pre príslušníkov OS SR za účelom maskovania vojaka v poľných podmienkach na teritóriu s vegetáciou – zeleným porastom, klimatického pásma stredoeurópskeho teritória.

Dezén kamufláže l e s – zelená potlač, vzor M1 (č. vz. 5458,) je patentovo chránený (číslo

zápisu na Úrade pre priemyselné vlastníctvo SR č. 27243 pre dezén „les“ . a ich vlastníkom je Ministerstvo obrany Slovenskej republiky a Vojenský opravárenský podnik Trenčín, a.s., so sídlom Kasárenská č. 8, 911 05 Trenčín.

Účastník RkBZ si zabezpečí tkaninu u spoločnosti ktorá už vlastní povolenie od Ministerstva obrany Slovenskej republiky a Vojenského opravárenského podniku Trenčín, a.s. na prevádzanie farebnej úpravy, potlače podľa chránených dezénov:

Názov spoločnosti: Tatralan, s.r.o.

Adresa (sídlo): Michalská 18, 060 01 Kežmarok,

Kontakty: tel.: 052/466 35 12, fax: 052/452 2945, e-mail: vtr@tatralan.sk, www.tatralan.sk.

Bankové spojenie / číslo účtu: Slovenská sporiteľňa , 0491699070/0900

IČO: 35825278

IČ DPH: SK2020237516

Spoločnosť Tatralan, s.r.o. je zapísaná v OR okresného súdu Prešov, odd. Sro, vložka číslo: 15398/P.

Veľkostný bünd poľných 97 zimných s digitalizovanou potlačou - "LES"

MLF ZZ NEMŠOVÁ

Bunda poľná 97 zimná s digitalizovanou potlačou "LES"	1-44	1-46	1-50	1-52	1-54	2-44	2-46	2-50	2-52	2-54	2-56	3-50
rok 2012	20	20	20	20	20	30	80	252	120	100	30	100
Spolu	3-52	3-54	3-56	3-58	3-60	4-50	4-52	4-54	4-56	4-58	4-60	
rok 2012	30	30	20	20	5	40	20	20	20	0	0	1017

Kapucňa k bunde poľnej 97 zimnej s digitalizovanou potlačou "LES"	1-44	1-46	1-50	1-52	1-54	2-44	2-46	2-50	2-52	2-54	2-56	3-50
rok 2012	20	20	20	20	20	30	80	256	120	100	30	100
Spolu	3-52	3-54	3-56	3-58	3-60	4-50	4-52	4-54	4-56	4-58	4-60	
rok 2012	30	30	20	20	5	40	20	20	20	0	0	1021